



## Совет Безопасности

Distr.: General  
23 March 2018  
Russian  
Original: English

---

### Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

#### Вербальная нота Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2018 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и во исполнение пункта 17 резолюции 2397 (2017) имеет честь представить Комитету национальный доклад правительства Японии об осуществлении резолюции 2397 (2017) (см. приложение).



## Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2018 года на имя Председателя Комитета

### Доклад Японии об осуществлении резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности

#### 1. Принципиальная позиция Японии

Целый ряд провокаций, совершенных Корейской Народно-Демократической Республикой, включая ядерное испытание, проведенное 3 сентября 2017 года, и несколько пусков баллистических ракет, траектория некоторых из которых пролегла над территорией Японии, являются прямым вызовом международному сообществу. Разработка Корейской Народно-Демократической Республикой ядерного и ракетного оружия представляет собой беспрецедентную, серьезную и непосредственную угрозу миру и безопасности в регионе, включая Японию. Осуществляемые Корейской Народно-Демократической Республикой ядерные испытания и пуски баллистических ракет являются грубым и систематическим нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности и представляют серьезную проблему для международного режима разоружения и нераспространения, краеугольным камнем которого является Договор о нераспространении ядерного оружия. Несмотря на продолжающийся межкорейский диалог, Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает разработку ядерного и ракетного оружия.

Правительство Японии высоко оценивает единогласное принятие Советом Безопасности резолюции 2397 (2017), направленной на беспрецедентное усиление санкционных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики в ответ на запуск баллистической ракеты (29 ноября 2017 года) и на другие соответствующие действия. Эта резолюция является проявлением воли международного сообщества принять конкретные меры исходя из того, что оно никогда не смирится с наличием у Северной Кореи ядерного оружия и что для изменения ее политического курса необходимо максимально усилить давление на эту страну. Япония решительно требует, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика выполнила положения резолюции 2397 (2017) и других соответствующих резолюций Совета и своими конкретными действиями доказала серьезное стремление к денуклеаризации Корейского полуострова.

Правительство Японии последовательно принимает меры, необходимые для осуществления резолюций Совета Безопасности 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017), и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику предпринять конкретные действия для урегулирования вызывающих озабоченность нерешенных вопросов, в частности вопросов, связанных с похищениями и с ядерным оружием и ракетами. Правительство Японии будет продолжать работать в тесном взаимодействии с государствами-членами, добиваясь полного и оперативного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности и обеспечения их эффективности.

Правительство Японии также подтверждает, что оно будет продолжать тесно сотрудничать с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1718 (2006), а также с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1874 (2009).

## 2. Меры, принятые в соответствии с резолюцией 2397 (2017)

Ниже представлена информация о мерах, принимаемых правительством Японии в соответствии с резолюцией 2397 (2017). Эти меры принимаются в комплексе с недавно введенными Японией дополнительными мерами, о которых говорится в разделе 3 настоящего доклада. Информация об осуществляемых мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики уже ранее представлялась Совету Безопасности (см. S/AC.49/2006/10, S/AC.49/2009/7, S/AC.49/2013/7, S/AC.49/2016/5, S/AC.49/2017/9, S/AC.49/2017/98 и S/AC.49/2017/131).

### а) Финансовые меры

#### i) Пункт 3

- На основании Закона об иностранной валюте и внешней торговле (Закон № 228 1949 года) правительство Японии приняло меры в отношении шестнадцати физических лиц и одного юридического лица, обозначенных в приложениях I и II к резолюции 2397 (2017), для предотвращения передачи каких-либо финансовых ресурсов этим лицам и от них (действуют с 28 декабря 2017 года).

### б) Меры, касающиеся передвижения физических лиц

#### i) Пункт 3

- На основании Закона об иммиграционном контроле и признании беженцев правительство приняло меры в отношении шестнадцати физических лиц, обозначенных в приложении I к резолюции 2375 (2017), для предотвращения въезда этих лиц в Японию или транзита через ее территорию.

#### ii) Пункт 8

- В рамках своих дополнительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики правительство Японии в принципе запретило въезд любых граждан этой страны в Японию, независимо от цели въезда.

### с) Меры, касающиеся передвижения товаров

#### i) Пункты 4, 5, 6 и 7

- В соответствии с Законом об иностранной валюте и внешней торговле правительство Японии ввело запрет на импорт из Корейской Народно-Демократической Республики с 14 октября 2006 года и экспорт в эту страну с 18 июня 2009 года. Эти меры предотвращают поставки, продажу и передачу в Корейскую Народно-Демократическую Республику или закупку у нее любых предметов, независимо от их предназначения или характера.

**d) Ограничения, касающиеся морского транспорта***i) Пункт 9*

- После принятия резолюции [1874 \(2009\)](#) Япония во исполнение положений, касающихся мер в отношении досмотра грузов, приняла Закон о специальных мерах в отношении досмотра грузов и пр., проводимого правительством с учетом резолюции 1874 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и др. (Закон № 43 2010 года). Правительство Японии будет и впредь неукоснительно выполнять требования о досмотре грузов, в соответствии с национальными законами, включая вышеназванный закон, с целью полностью исключить возможность передачи каких бы то ни было предметов в нарушение соответствующих резолюций.
- При необходимости правительство Японии в соответствии с применимыми нормами национального законодательства будет принимать надлежащие меры.

*ii) Пункт 10*

- Правительство Японии примет в случае необходимости надлежащие меры в соответствии с применимым национальным законодательством во всех предусмотренных резолюцией [2397 \(2017\)](#) случаях.

*iii) Пункт 11*

- В марте 2018 года правительство Японии официально обратилось к соответствующим японским организациям с просьбой воздерживаться от предоставления услуг по страхованию или перестрахованию судов, в отношении которых имеются разумные основания полагать, что они участвуют в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных соответствующими резолюциями, включая резолюцию [2397 \(2017\)](#).

*iv) Пункт 12*

- В марте 2018 года правительство Японии официально обратилось к соответствующим японским организациям с просьбой отменить регистрацию судов и воздержаться от предоставления им услуг по классификации, если имеются разумные основания полагать, что такие суда участвовали в видах деятельности или в перевозке предметов, запрещенных соответствующими резолюциями, включая резолюцию [2397 \(2017\)](#), и воздерживаться от регистрации судов, которые были сняты с регистрации другими государствами-членами по вышеупомянутым причинам.

*v) Пункт 14*

- В соответствии с Законом об иностранной валюте и внешней торговле правительство Японии ввело запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику с 18 июня 2009 года. Эти меры обеспечивают предотвращение поставок, продажи и передачи в Корейскую Народно-Демократическую Республику любых предметов независимо от их назначения или характера.

*vi) Пункт 15*

- Правительство Японии примет в случае необходимости надлежащие меры в соответствии с применимым национальным законодательством во всех предусмотренных резолюцией [2397 \(2017\)](#) случаях.

### **3. Дополнительные меры, недавно принятые правительством Японии в отношении Корейской Народно-Демократической Республики**

Правительство Японии принимало дополнительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которые были изложены в его предыдущих докладах Совету Безопасности (см. [S/AC.49/2009/7](#), [S/AC.49/2013/7](#), [S/AC.49/2016/5](#), [S/AC.49/2017/9](#), [S/AC.49/2017/98](#) и [S/AC.49/2017/131](#)). В связи с последними нарушениями соответствующих резолюций Совета со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, которые представляют собой беспрецедентную, серьезную и непосредственную угрозу для Японии и серьезно подрывают мир и безопасность международного сообщества, 15 декабря 2017 года правительство Японии приняло решение увеличить число юридических и физических лиц, обозначенных для принятия мер по замораживанию активов в связи с ядерной и ракетной программами и другими соответствующими программами Корейской Народно-Демократической Республики, в рамках усилий Японии по всеобъемлющему урегулированию нерешенных вопросов, таких как похищения и ядерные и ракетные вопросы.

---